

Typ	Blockseminar. Anmeldung bis 19.09.2009 (helen.oplatka@andrassyuni.hu)
	Veranstaltung für nicht deutsch muttersprachige Studierende
	Gesprochenes und geschriebenes Deutsch: Geschichten erzählen und notieren. Interviews einholen und aufschreiben
Veranstalter	Helen Oplatka-Steinlin
Zeit	Samstag 09.00 – 17.00 26. September, 24. Oktober, 21. November, 12. Dezember
Ort	Seminarraum C 102
Sprechstunde	Nach Vereinbarung
Inhalt und Ziele	
Kursbeschreibung: A) Aus mündlichem Deutsch wird schriftliches Deutsch. Übungen zu Syntax, Wortschatz und Stil Wir sprechen gern, viel und locker. Doch schriftlich ist fast alles anders. Da verderben die Schwierigkeiten mit Endungen, Verbformen, Wortstellung den guten Eindruck, den man mündlich gemacht hat. Da müssen die Worte klar und richtig getroffen sein, können Gesten und Körpersprache nicht mehr weiterhelfen. Jeder Text hat sein Ziel und will einen Leser: Der Schreiber muss sein Publikum vor Augen haben und seinen Stil entsprechend anpassen. Ausgangslage des Seminars sind Geschichten, die wir uns erzählen und in schriftliche Sprache umsetzen. Dabei sind unendlich viele Variationen möglich. Sprachliche Richtigkeit ist das eine: Benützung der richtigen Zeitformen, der indirekten Rede z. B.. Das andere: Wir diskutieren über Vor- und Nachteile verbaler und nominaler Formulierungen, über komplexe Nebensätze, das treffende Wort.	
B) Interviews durchführen und aufschreiben Seminarteil B) ist die individuelle Anwendung von Seminarteil A). Sie trainieren Ihren persönlichen schriftlichen Ausdruck und werden individuell oder kollektiv korrigiert. Ausgangspunkt ist ein Kurs über Interviewtechnik. Nach Absprache führen Sie im Lauf des Semesters selbständig mehrere Interviews durch, welche Sie dann im Seminar schriftlich präsentieren. Endprodukt des Seminars ist ein Dossier mit Interviews über ein relevantes Thema.	
Ziele: Verbesserung der schriftlichen Ausdrucks im Gebrauch der deutschen Sprache. Technik und Praxis im Verfassen von schriftlichen Texten. Fertigkeiten in Interviewtechnik; Umgangsformen im Verkehr mit Interviewpartnern, Herstellung eines ansprechenden, druckfertigen Endprodukts.	
Bewertung	
Prüfungsform: schriftlich	